AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB GROUP
Your labs. Your service.

AGROLAB Austria Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

STADTAMT KIRCHDORF
RATHAUSPLATZ 1
4560 KIRCHDORF

Datum 21.10.2025
Kundennr. 10002279

PRÜFBERICHT

Auftrag	**751224** WVA Kirchdorf - Herbstuntersuchung
Analysennr.	**235994** Trinkwasser
Probeneingang	**07.10.2025**
Probenahme	**07.10.2025**
Probenehmer	**Agrolab Austria Marco Pöschl**
Kunden-Probenbezeichnung	**Quellsammelschacht**
Probenahmestelle-Bezeichnung	**AI QSS**
Witterung vor der Probenahme	**Regnerisch**
Witterung während d.Probenahme	**Regnerisch**
Bezeichnung Anlage	**WVA Stadt Kirchdorf**
Offizielle Entnahmestellennr.	**01**
Bezeichnung Entnahmestelle	**Quellstube Hinterburg**
Angew. Wasseraufbereitungen	**keine**
Misch-oder Wechselwasser	**JA**
Rückschluß Qual.beim Verbrauch	**NEIN**
Rückschluß auf Grundwasser	**NEIN**

Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameterwerte	TWV 304/2001 Indikatorwerte	Methode
Allgemeine Angaben zur Probenahme						
Lufttemperatur (vor Ort)	°C	**9,0**				-
Sensorische Untersuchungen						
Geruch (vor Ort)		**geruchlos**			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		**geschmacklos**			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Färbung (vor Ort)		**farblos, klar, ohne Bodensatz**			2)	ÖNORM M 6620 : 2012-12
Mikrobiologische Parameter						
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	**5**	0		100	EN ISO 6222 : 1999-05
Koloniezahl bei 37°C	KBE/ml	**0**	0		20	EN ISO 6222 : 1999-05
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	**0**	0		0	EN ISO 9308-1 : 2017-01
E. coli	KBE/100ml	**0**	0	0		EN ISO 9308-1 : 2017-01
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	**0**	0	0		EN ISO 7899-2 : 2000-04
Physikalische Parameter						
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	**9,2**	0		25 39)	DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	µS/cm	**508**	5		2500	EN 27888 : 1993-09
pH-Wert (vor Ort)		**7,5**	0		6,5 - 9,5 8)	EN ISO 10523 : 2012-02

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol " ") " gekennzeichnet.

Landgericht Wels
FN: 207 355 i
Ust./VAT-ID-Nr.:
AT U 519 84 303

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Manfred Gattringer
Dr. Carlo C. Peich

Akkreditierung Austria 0105 ISO/IEC 17025

DOC-10-5492043-DE-P1

AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

AGROLAB GROUP
Your labs. Your service.

Datum 21.10.2025
Kundennr. 10002279

PRÜFBERICHT

Auftrag **751224** WVA Kirchdorf - Herbstuntersuchung
Analysennr. **235994** Trinkwasser

Chemische Standarduntersuchung

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TWV 304/2001 Parameterwerte	TWV 304/2001 Indikatorwerte	Methode
Ammonium (NH4)	mg/l	**0,014**	0,01		0,5 8)	EN ISO 11732 : 2005-02
Chlorid (Cl)	mg/l	**1,5**	0,7		200 9)	EN ISO 15682 : 2001-08
Nitrat (NO3)	mg/l	**8,06**	1	50		EN ISO 13395 : 1996-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	**0,165**	0,025	1		-
Nitrit (NO2)	mg/l	**<0,01**	0,01	0,1 1)		EN ISO 13395 : 1996-07
Sulfat (SO4)	mg/l	**76,5**	1		250 9) 16)	DIN ISO 22743 : 2015-08
Calcium (Ca)	mg/l	**83,7**	1		400 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Eisen (Fe)	mg/l	**<0,01**	0,01		0,2 34) 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Kalium (K)	mg/l	**0,67**	0,5		50 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Magnesium (Mg)	mg/l	**27,9**	1		150 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Mangan (Mn)	mg/l	**<0,005**	0,005		0,05 35) 19)	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Natrium (Na)	mg/l	**0,66**	0,5		200	EN ISO 17294-2 : 2016-08
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	**4,56**	0,05			EN ISO 9963-1 : 1995-12
Hydrogencarbonat	mg/l	**275**	2			EN ISO 9963-1 : 1995-12
Carbonathärte	°dH	**12,6**	0,2			EN ISO 9963-1 : 1995-12
Gesamthärte	°dH	**18,1**	0,5		>8,4 22) 19)	DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	**3,24**				DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01

Summenparameter

Oxidierbarkeit	mg O2/l	**<0,25 (+)**	0,25		5 15)	EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.)

1) In Regionen, in denen geologisch bedingt Ammonium im Grundwasser vorkommt, kann von der zuständigen Behörde ein Parameterwert für Nitrit von bis zu 0,50mg/l akzeptiert werden, vorausgesetzt die Bedingung [Nitrat]/50+[Nitrit]/3 <= 1 ist eingehalten. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calzium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlensäurehältig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (KapitelB1) festgelegt.
2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.
9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001
Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.
Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle basiert auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement,

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "*)" gekennzeichnet.

Landgericht Wels
FN: 207 355 i
Ust./VAT-ID-Nr.:
AT U 519 84 303

Geschäftsführer
Dr. Paul Wimmer
Manfred Gattringer
Dr. Carlo C. Peich

Akkreditierung Austria 0105 ISO/IEC 17025

DOC-10-5492043-DE-P2